

495118-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' I-Inginerija – Sandentnahme Westerland III: Untersuchungen zum Schutzgut Trauerente

OJ S 136/2026 17/07/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landesbetrieb für Küstenschutz, Nationalpark und Meeresschutz Schleswig-Holstein

Email: vergabestelle.landesbau@lkn.landsh.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Sandentnahme Westerland III: Untersuchungen zum Schutzgut Trauerente

Deskrizzjoni: 1. Untersuchungen zum Schutzgut Trauerente gem. Scopingunterlage vom 19.03.2026. ◦ Erfassung des Winterrastbestandes im SH-Küstenmeer ◦ digitale Flugerfassung ◦ mind. fünf vollständige Erfassungen innerhalb eines Winters, welche jeweils mind. eine Woche auseinanderliegen; eine der Erfassungen muss im Januar/Februar stattfinden ◦ Transektdesign (Größe des UG 4.596 km²; Transektstrecke inkl. Zwischenstrecke beträgt 1.132 km) ◦ Auswertung der Bilddaten hinsichtlich des Vorkommens von Trauerenten. Andere erfasste Objekte und Arten müssen nicht näher bestimmt werden. Bei der Auswertung der Bilddaten sind Bilder/Bildteile mit so schlechter Qualität, dass eine verlässliche Auswertung nicht möglich ist, zu verwerfen, wobei die Fläche der verworfenen Bilder nicht zu der auswertbaren Fläche gezählt werden darf. In einem Audit-Verfahren sind jeweils mindestens 20 % der Sequenzen und detektierten Objekte zu überprüfen. 2. Zwei (2)

Abstimmungstermine mit dem AG in Husum; einer davon nach den ersten 3 Befliegungen 3.

Dokumentation des Ergebnisses des Audit-Verfahrens in Form eines Kurzberichts 4.

Erstellung eines schriftlichen Berichts über die Untersuchungsergebnisse 5. einmalige

Überarbeitung des Berichts 6. Teilnahme am Erörterungstermin

Identifikatur tal-proċedura: 5a24cdf4-5ad4-43af-ad68-204a38e49792

Identifikatur intern: F 2026/10

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' I-Inginerija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Schleswig-Holsteinische Küstenmeer (Nordsee)

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Gebiet ist nicht eingemeindet. Schleswig-Holsteinische Küstenmeer (Nordsee)

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgr -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Il-korruzzjoni:

Frodi:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Insolvenza:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Sandentnahme Westerland III : Untersuchungen zum Schutzgut Trauerente

Deskrizzjoni: 1. Erarbeitung einer Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) gemäß § 3 Abs. 1

HOAI 2. Erarbeitung einer allgemeinverständlichen Zusammenfassung (AVZ) der UVP gemäß

§ 6 Abs. 3 UVP 3. Untersuchungen zu Schutzgütern gem. Scopingunterlage vom

19.03.2026. a) Meeressäuger: ▪ Aktualisierung des Schallgutachtens von 16.11.2007 b)

Fische: ▪ Untersuchungsraum: Entnahmefelder 2a bis 2c sowie 3a bis 3d; zusätzlich

Erfassung einer geeigneten Referenz sowie Erfassung eines bestehenden Entnahmetrichters

(1a und / oder 1b) ▪ 15 Schleppstrecken mit einer Baumkurre pro Untersuchungszeitpunkt;

zusätzlich sind in der Frühjahrs- bzw. Sommeruntersuchung 15 Hols pelagischer Fische mit

geeignetem Netz zu erbringen ▪ Untersuchung der Probestrecken über 2 Jahre;

Untersuchungszeitraum: Herbst 2026 bis Sommer 2028 ▪ Zeitpunkte der Probenahme ▪

Gerätestandards sowie Aufarbeitung der Fischereihols gem. STUK 4. Erarbeitung eines LBP

gem. § 31 Abs. 1 HOAI 5. Erarbeitung aller erforderlichen NATURA-2000-

Verträglichkeitsstudien gemäß § 34 BNatSchG; zu berücksichtigen sind die Erforderlichkeiten

gem. Scoping-Unterlage; eine ggf. erforderliche Ausnahmeprüfung und Beschreibung von

Kohärenzmaßnahmen 6. Erarbeitung eines artenschutzrechtlichen Fachbeitrags (AFB); ggf.

erforderliche Ausgleichsmaßnahmen 7. Berücksichtigung der Belange der europäischen

Wasserrahmenrichtlinie (WRRL): Erstellung eines Fachbeitrags zur WRRL 8.

Berücksichtigung der Belange der europäischen Meeresstrategie-Rahmenrichtlinie (MSRL): Erstellung eines Fachbeitrags zur MSRL 9. Drei (3) Abstimmungstermine mit dem AG in Husum zur Abstimmung der Untersuchungen der Schutzgüter Meeressäuger und Fische sowie zur Abstimmung der Fachgutachten (LBP, NATURA-2000, AFB, WRRL, MSRL) 10. Bearbeitung von Erwiderungen zu im Rahmen des Beteiligungsverfahrens eingehenden Einwendungen und Stellungnahmen 11. Teilnahme am Erörterungstermin 12. einmalige Überarbeitung der Unterlagen gem. der Ergebnisse aus dem Erörterungstermin (falls erforderlich)

Identifikatur intern: F 2026/010

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Schleswig-Holsteinische Küstenmeer (Nordsee)

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Der Erfüllungsort ist nicht eingemeindet.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 09/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/04/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#,#Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung über den Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung oder dass diese im Falle eines Vertragsabschlusses entsprechend abgeschlossen wird (gem. § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV). Die Mindestdeckungssummen sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis über Eintragung im Handelsregister oder in einem vergleichbaren Register, soweit für den Bieter erforderlich.

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung, welche Teile des Auftrags der Bieter unter Umständen an andere Unternehmen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis über die Entragung im Berufsregister (z. B. Architektenliste, Liste der Beratenden Ingenieure), soweit für den Bieter erforderlich

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis über 2 Projekte zur digitalen Erfassung von Seevögeln Nachweis über 2 Projekte in der Auswertung der erfassten Daten (Klassifizierung, Validierung)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni: Die fachliche Qualifikation des Bieters 60 Die Qualitätskriterien sowie die Bewertungsmethodik werden in der Anlage Anl2_Eignungskrit beschrieben.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Fachliche Qualifikation des Bieters Die Qualitätskriterien sowie die Bewertungsmethodik werden in der Anlage Anl2_Eignungskrit beschrieben.

Deskrizzjoni: 60

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis Die Qualitätskriterien sowie die Bewertungsmethodik werden in der Anlage Anl2_Eignungskrit beschrieben.

Deskrizzjoni: 30

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualität des Angebotes Die Qualitätskriterien sowie die Bewertungsmethodik werden in der Anlage Anl2_Eignungskrit beschrieben.

Deskrizzjoni: 10

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=876447>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=876447>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise können einmalig nachgefordert werden. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Ferner werden Preisangaben nicht nachgefordert, wenn es sich um wesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb beeinträchtigen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 19/08/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Leistungsbeginn im Oktober 2026; als erster Erfassungszeitraum ist der Winter 2026/2027 zu bearbeiten.

Fatturazzjoni elettronika: Mhux permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht

worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Landesbetrieb für Küstenschutz, Nationalpark und Meeresschutz Schleswig-Holstein

Numru tar-registrazzjoni: DE814930747

Indirizz postali: Herzog-Adolf-Straße 1

Belt: Husum

Kodiċi postali: 25813

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabestelle.landesbau@lkn.landsh.de

Telefown: 000

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Numru tar-registrazzjoni: keine Angaben

Belt: Kiel

Kodiċi postali: 24105

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ef574e92-957c-4fc0-88e7-e8b550d48be4 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 16/07/2026 12:42:29 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 495118-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 136/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 17/07/2026